

kühl - gefrierkombination refrigerator- freezer combination

# We were thinking of you when we made this product



Wir möchten uns bedanken, dass Sie sich für ein erstklassiges Produkt von Electrolux entschieden haben, welches Ihnen sicherlich viel Freude bereiten wird. Es ist unser Bestreben, eine breite Vielfalt von Qualitätsprodukten anzubieten, die helfen, Ihr Leben etwas komfortabler zu machen. Sie finden einige Beispiele auf der vorletzten Seite in diesem Heft. Bitte nehmen Sie sich einige Minuten, diese Benutzerinformation zu lesen, um voll von den Vorteilen Ihres neuen Gerätes profitieren zu können. Wir sind sicher, dass wird Ihr Leben zukünftig etwas leichter machen. Wir wünschen eine gute Zeit.



Bevor Sie Ihr Gerät anschließend in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte zuerst die Gebrauchsanleitung durch, die Sicherheitshinweise und wichtige Informationen enthält. Nur so können Sie das Gerät sicher und zuverlässig nutzen und werden viel Freude daran haben.

Folgende Signalbegriffe werden Ihnen helfen, sich in der Gebrauchsanleitung besser zurrecht zu finden



#### Sicherheitsvorschriften

Die Warnungen mit diesem Symbol dienen Ihrer Sicherheit und der Ihres Gerätes



Wichtige Hinweise und Informationen



Umwelthinweise



Bei diesem Symbol finden Sie Tips zur Lagerung von Lebensmitteln



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



# Inhalt

Wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit	
Allgemeine Sicherheitsvorschriften	7
Für die Sicherheit Ihrer Kinder	8
Sicherheitsvorschriften für die Inbetriebnahme	8
Informationen für Sicherheitsvorschriften von Isobutan	8
Zum Betrieb des Gerätes	
Allgemeine Informationen	9
Gebrauch	9
Bedienungsblende	9
Display	9
Erste Betrieb	10
Gerät abschalten	
Funktionen Menu	
Wählen / Abschalten / Einschalten Jedes Fachs	
Temperatureinstellung	
Ein Fach abschalten	
Funktion Raumtemperatur	
Child lock Funktion	
Gebrauch des Kühlschrankes	
Temperaturregelung	
Funktion Shopping	
Eco mode Funktion	
Einlagerungsempfehlung	
DrinksExpress-Kühlfach	
Kühlen der Getränke	14
DrinksExpress im Wartezustand	
Gerätereinigung	
Gebrauch des Gefrierschrankes	
Temperaturregelung	15
Aufbewahrung der Tiefkühlkost	
Alarm Übertemperatur	
Einfrieren von frischen	
Lebensmitteln	
Nützliche Informationen und Hinweise	
Tips und Hinweise	
So können sie energie sparen:	
Geräte und Umgebung	
Instandhaltung	
Abtauen	
Regelmäßige Reinigung	
Außer Betrieb gesetztes Gerät	
Fehlerbeseitigung	
Lampenwechsel	
Wenn etwas night funktioniert	20

# 6 electrolux DE



Zu Händen von Inbetriebnahmer	
Technische Daten	23
Inbetriebname	
Transport, Auspacken	23
Reinigung	
Aufstellen des Gerät	
Wechsel des Türanschlags	25
Elektrischer Anschluß	
Lagerzeittabelle (1)	29
Lagerzeittabelle (2)	30
Garantie / Kundendienst	





# Nichtige Hinweise für Ihre Sicherheit

# Allgemeine Sicherheitsvorschriften

- Sollten Sie Ihr Gerät einmal weitergeben wollen, vergessen Sie bitte nicht die Gebrauchsanleitungen dazuzulegen.
- Sie haben ein Gerät für den Haushalt erworben, und es sollte auch nur zur Lagerung von Lebensmitteln gebraucht werden.
- Wartungen und Reparaturen (einschließlich Verbesserung und Austausch der Netzleitung) nur durch eine autorisierte Werkstatt durchführen lassen. Für Reparaturen dürfen nur Original-Ersatzteile benutzt werden, anderenfalls könnte Ihr Gerät beschädigt oder Sie selbst verletzt werden.
- Ihr Gerät ist nur vom Netz getrennt, wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Deshalb ziehen Sie vor Reparaturen, Reinigungen oder Abtauen den Netzstecker aus der Steckdose. Wenn die Steckdose schwer zu erreichen ist, drehen Sie die Sicherung heraus.
- Es ist verboten, das Netzkabel zu verlängern!
- Bitte prüfen, dass das Netzkabel nicht von der Geräterückseite eingeklemmt und beschädigt wird. Ein beschädigtes Netzkabel kann überhitzen und einen Brand verursachen.
  - -Keine schweren Gegenstände bzw. das Gerät selbst auf das Netzkabel stellen. Kurzschluss- und Brandgefahr!
- Den Netzstecker nie am Kabel aus der Steckdose ziehen, besonders wenn das Gerät aus der Nische gezogen wurde. Eine Beschädigung des

- Netzkabels kann Kurzschluss, Feuer und/oder Stromschlag verursachen.
- Ein beschädigtes Netzkabel muß durch eine qualifizierte Fachkraft oder vom Kundendienst ersetzt werden.
  - -Den Netzstecker niemals in eine lockere oder beschädigte Steckdose stecken. Stromschlag- und Brandgefahr!
- Ohne der Abdeckblende der Innenbeleuchtung darf das Gerät nicht in Betrieb gesetzt werden!
- Die Innenwände sind kratzempfindlich, deshalb sollten Sie beim Reinigen nie Eiskratzer oder andere spitzen Gegenstände benutzen.
- Achten Sie darauf, daß keine Flüssigkeiten mit dem Temperaturregler, bzw. der Beleuchtungsarmatur in Berührung kommen.
- Das Eis kann Verletzungen verursachen wenn Sie das Eis sofort verkonsumieren.
- Das gefrorene Lebensmittel nach dem Auftauen darf nicht nochmals gefroren werden dies sollte baldmöglichst aufgebraucht werden.
- Im Falle der schnellgefrorenen Lebensmittel befolgen Sie immer die Vorschriften des Herstellers.
- Es ist verboten, das Abtauen mit einem elektrischen Heizgerät oder chemischen Material zu beschleunigen!
- Bewahren Sie keine heißen Töpfe in unmittelbarerer Nähe der Kunststoffteile des Gerätes auf.
- Lagern Sie keine entflammbaren Gase und Flüssigkeiten im Gerät - es besteht Explosionsgefahr.
- Im Gefrierraum dürfen keine kohlensäurehaltigen Getränke in Flaschen eingelagert werden.



 Kontrollieren und reinigen Sie regelmäßig den Tauwasserablauf. Im Fall einer Verstopfung kann das Tauwasser nicht abfließen, dies könnte eine vorzeitige Beschädigung des Gerätes verursachen

#### Für die Sicherheit Ihrer Kinder

- Ihre Kinder sollten nicht it den Klebebändern und Verpackungsmaterialien des Gerätes spielen, da Lebensgefahr durch Ersticken besteht!
- Das Gerät sollte ausschließlich von Erwachsenen bedient werden. Achten Sie darauf, daß Ihre Kinder mit dem Gerät oder dessen Bedienungselementen nicht spielen.
- Sollte das Gerät am Ende seine Lebensdauer außer Betrieb gesetzt werden, so ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, trennen Sie das Anschlußkabel durch (möglichst nah am Gerät) und montieren Sie die Tür ab. Dadurch verhindern Sie, daß sich spielende Kinder selbst einsperren oder einen Stromschlag erleiden.
- Das Gerät darf von Kindern und Personen, deren physische, sensorische oder geistige Fähigkeiten sowie Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen, nur unter Aufsicht oder nach entsprechender Einweisung durch eine Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich den Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.

Kinder sind zu beaufsichtigen, sodass sie nicht am Gerät spielen können.

# Sicherheitsvorschriften für die Inbetriebnahme

 Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite an die Wand. Die Wärme abgebenden Teile (Kompressor und Verflüssiger)

- Bevor Sie das Gerät verschieben, sollte der Netzstecker aus in der Steckdose genommen sein.
- Beim Aufstellen des Gerätes achten Sie darauf, daß es nicht auf das Anschlußkabel gestellt wird.
- Achten Sie auf ausreichende Belüftuna des Gerätes. ausreichende Belüftung hätte eine Erwärmung des Gerätes zufolge. Um Ihrem Gerät die erforderliche Belüftung zu sichern, befolgen Sie die Hinweise die bitte für "Inbetriebnahme des Gerätes".
- Siehe Abschnitt "Standort".

# Informationen für Sicherheitsvorschriften von Isobutan Warnung

- Ihr Gerät enthält im Kältekreislauf Isobutan (R 600a); bei diesem Stoff besteht Feuer- und Explosionsgefahr.
- Belüftungsöffnungen der Geräteverkleidung oder des Aufbaus von Einbaumöbeln nicht verschließen.
- Zum Beschleunigen der Abtauung keine anderen mechanischen Einrichtungen oder sonstige künstlichen Mittel als die vom Hersteller empfohlenen benutzen.
- Kühlkreislauf nicht beschädigen.
- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Lebensmittellagerraumes betreiben, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.

Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, halten Sie sich an die Sicherheitsvorschriften der Gebrauchsanleitung. Für Schäden infolge von Nichtbeachtung dieser Vorschriften haftet der Hersteller nicht.



# Zum Betrieb des Gerätes

# Allgemeine Informationen

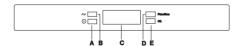
Offizielle Bezeichnung des Gerätes: "teilweise taufreie Kühlund Gefrierkombination mit einem Verdichter und mit unten angebrachtem Gefriergerät". Über die gewöhnlichen Leistungen hinaus verfügt das Gerät über einen Gefrierschrank, der mit einer extra Tür versehen und von der anderen Geräteeinheit völlig abgetrennt ist. Das Gerät eignet sich somit zur gekühlten und tiefaekühlten Lagerung Lebensmitteln. zum vom Benutzer vorgenommenen Einfrieren der in dem Benutzerhandbuch angegebenen Mengen von Lebensmitteln, sowie auch zur Eisherstellung.

Das Gerät erfüllt die Normvorgaben zwischen bestimmten Temperaturgrenzen, die der jeweiligen Klimakategorie des Gerätes entsprechen.

Das Buchstabenzeichen der Klimaklasse ist dem Datenschild zu entnehmen.

#### Gebrauch

# Bedienungsblende



- A -EIN/AUS Taste
- B Taste der Temperaturregelung
- C Temperatur und Funktionsanzeige
- D Taste zur Aktivierung der Funktionen
- E Bestätigungstaste

#### **DISPLAY**



- Falls eingeschaltet ist die angezeigte Fäche eingeschaltet;
- Falls eingeschaltet, ist die angezeigte Temperatur, die Temp. des Kühlschrankraumes; durch Blinken wird angezeigt, dass der Alarm sich auf dieses Fach bezieht
- Alarm Übertemperatur und Alarmanzeige geöffnete Tür (wenn vorgesehen)
- Falls eingeschaltet, ist die angezeigte Temperatur, die Raumtemperatur
- Positive oder negative Temperaturanzeige
- **AA**Temperaturanzeige
- Falls eingeschaltet, wird die aktive Funktion Child Lock angezeigt
- mFalls eingeschaltet, wird die aktive Funktion Timer angezeigt
- Falls eingeschaltet, wird angezeigt, dass die Funktion Shopping aktiv ist
- Falls eingeschaltet, wird die aktive DrinksExpress Mode angezeigt
- Falls eingeschaltet, wird die aktive Schnellgefrierung angezeigt
- Falls eingeschaltet, wird die aktive Funktion Eco Mode angezeigt



#### **Frste Betrieb**

Falls nach dem Einstecken des Steckers in die Stromsteckdose das Display nicht beleuchtet ist. die Taste (A) zum Finschalten des Gerätes drücken.

Sofort nach Einschalten des Gerätes blinkt die Temperaturanzeige und ein Warnton ist zu hören.

Die Taste (F) zum Abstellen des Summtons drücken (siehe auch Paragraph "Alarm Übertemperatur") das Symbol  $\triangle$  blinkt weiter und die Temperaturanzeige **8.8** zeigt die wärmste Temperatur an, die erreicht wurde,

Es empfiehlt sich, um eine korrekte Einfrierung und Erhaltung der Speisen zu garantieren, die Eco Mode Funktion zu aktivieren und das Gerät kann die folgende Temperaturen angeben:

ca. +5°C im Kühlschrank

ca. -18°C im Gefrierschank

- Vor dem Einlagern von Lebensmitteln abwarten. die bitte his Lagertemperaturen von-18°C Gefrierraum erreicht wird.
- Um eine andere Temperatur "Tasten einzustellen siehe zur Temperatureinstellung".



# Wichtia

Wenn die Tür mehr als 7 Minuten offen bleibt, schaltet die Innenbeleuchtung automatisch aus, danach wird durch das Schliessen und die Öffnung.

#### Gerät abschalten

Wird die Taste "A" für mehr als 1 sec. gedrückt, schaltet sich das Gerät ab. Dabei wird statt der Temperatur ein "Count -down" -3 - 2 - 1 angezeigt.

Wenn das Gerät abgeschaltet ist, wird die Raumtemperatur angezeigt und das dementsprechende Symbol leuchtet weiter

#### **Funktionen Menu**

Bei jedem Drücken der Taste D aktivieren sich die verschiedene Funktionen. Jede Funktion muss durch Taste E bestätigt werden. Falls es keine Bestätigung nach wenige Sekunden gibt, geht das Display aus und das Menükann normal bedient werden.

#### Die folgende **Funktionen** sind angezeigt:

īWählen/Abschlalten/Einschalten Kühlschrank

|Wählen/Abschlalten/Einschalten Gefrierschank

Raumtemperatur

Die Funktion Child Lock

Die Funktion Shopping

ှု Die Funktion Eco mode

Die Funktion Schnellgefrierung

Die Funktion DrinksExpress

# Wählen/Abschalten/Einschalten **Jedes Fachs**

# Temperatureinstellung

Die Temperatur im Gerät kann durch Druck auf die Taste (D) um das Fach zu wählen und dann die Taste (B) gewählt werden.

Durch Druck auf die Taste (B) zeigt die blinkend Temperaturanzeige die eingestellte Temperatur. Um die Wahl zu bestätigen drück die Taste (E).

Ein Warnten ist zu hören und das Display zeigt für einige Sekunden die gewählte Temperatur an und zeigt danach wieder die aktuelle Innentemperatur an.

Die eingestellte Temperatur muß innerhalb 24 Stunden erreicht werden.

Nach einen langen Stillstand des Gerätes ist es nicht nötig die Temperatur wieder einzustellen, da sie gespeichert bleibt.



Bei Inbetriebnahme des Geräts stimmt während der Einlauf- und Stabilisierungs-Phase die Temperaturanzeige nicht mit der gewählten Temperatur überein. In dieser Zeit sind auch verschiedenere Anzeigen als der gewählte Wert möglich.

#### Ein Fach abschalten

Um ein Fach abzuschalten, drücken die Taste (D) um ein Fach zu wählen, dann drücken die Taste (A) und ein "Count - down" -3 - 2 - 1 folgt.

#### **Funktion Raumtemperatur**

Die Funktion Raumtemperatur wird durch Drücken der Taste D (falls nötig mehrmals) aktiviert, bis das entsprechende Bildsymbol  $\widehat{\ }$  sichtbar wird.

Unter dieser Bedingung ist die gewählte Temperatur die Raumtemperatur.

Bestätigung der Wahl durch Drücken der Taste E innerhalb weniger Sekunden. Ein Warnten ist zu hören und das dementsprechende Symbol leuchtet weiter.

Die Funktion kann in jedem Moment durch Drücken der Taste D bis das dementsprechende Symbol blinkt, abgestellt werden, dann die Taste E drücken.

#### Child lock Funktion

Die Funktion Child lock wird durch Drücken der Taste D (falls nötig mehrmals) aktiviert, bis das entsprechende Bildsymbol sichtbar wird. Bestätigung der Wahl durch Drücken der Taste E innerhalb weniger Sekunden. Ein Warnton ist zu hören und das dementsprechende Symbol leuchtet weiter.

Unter dieser Bedingung, solange diese Funktion aktiv ist, haben daher eventuelle Verstellungen der Tasten keine Auswirkung.

Die Funktion kann in jedem Moment durch Drücken der Taste D bis das dementsprechende Symbol blinkt, abgestellt werden, dann die Taste E drücken.

#### Gebrauch des Kühlschrankes

#### **Temperaturregelung**

Die Temperatur dieses Faches kann zwischen + 2°C und + 8°C eingestellt werden.

Im Normalbetrieb wird im Display die innere Temperatur des Kühlraumes angezeigt.



# Achtung:

Zu häufiges Öffnen oder zu langes Offenhalten der Türe kann zu Temperaturschwankungen führen.

Abweichungen können auch durch eine zu große Menge an neu eingelagerten warmen Lebensmitteln verursacht werden.

# Urlaubsschaltung

Bei der Urlaubsschaltung beträgt die Temperaturvorgabe für den Kühlraum + 15 °C.

Sie haben dadurch die Möglichkeit -ohne dass es zu einer Geruchs- oder Schimmelbildung kommt - bei längerer Abwesenheit (z. B. Urlaub) den leeren Kühlraum statt offen auch geschlossen zu halten.



Vorteil: Unbeabsichtigtes Zufallen der Tür bzw.

versehentliches Zudrücken der Tür durch während Ihrer Personen die Abwesenheit 7utritt 711 Ihren Wohnräumen haben, ist nicht mehr möglich. Ohne die Urlaubsschaltung würde dies Geruchsund Schimmelbildung zur Folge haben.

1. Zum Einschalten der Urlaubsschaltung drückt wie ändern die eingestellte Temperatur In der Temperaturanzeige ändert sich die angezeigte Temperatur bis + 8 °C in 1 °C Schritten. Nach + 2 °C folgt in der Anzeige der Buchstabe "H. Drückt die Taste E für Bestätigung, Jetzt befindet sich der Kühlraum energiesparenden Urlaubsbetrieb.



#### Wichtia!

Der Kühlraum muss mit H Funktion leer sein.

# **Funktion Shopping**

Soll eine grössere Menge warmer Lebensmittel, zum Beispiel nach dem Einkaufen. untergebracht empfiehlt es sich, die Funktion Shopping zu aktivieren, um sie schneller zu kühlen und einen Temperaturanstieg der bereits im Kühlschrank befindlichen Speisen zu vermeiden

Die Funktion Shopping wird durch Drücken der Taste D (falls nötig aktiviert. mehrmals) bis das entsprechende Bildsymbol 🖨 erscheint.

Bestätigung der Wahl durch Drücken der Taste E innerhalb weniger Sekunden. Ein Warnton ist zu hören und dementsprechende Symbol leuchtet weiter.

Nach ca. 6 Stunden schaltet sich die Funktion Shopping automatisch ab.

Die Funktion kann in iedem Moment durch Drücken der Taste D bis das dementsprechende Symbol blinkt. abgestellt werden, dann die Taste E drücken.

#### **Fco mode Funktion**

Die Eco Mode Funktion wird durch Drücken der Taste

D (falls nötig mehrmals) aktiviert, bis das entsprechende Bildsymbol % sichtbar wird.

Bestätigung der Wahl durch Drücken der Taste E innerhalb weniger Sekunden. Ein Warnton ist 7U hören und dementsprechende Symbol leuchtet weiter.

Unter dieser Bedingung die gewählten Temperaturen stellen sich automatisch (+ 5°C e - 18°C), auf die optimalsten Bedingungen zur Lebensmittelkonservierung ein.

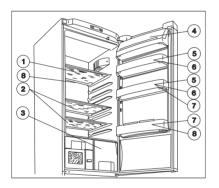
Die Funktion kann in iedem Moment durch Änderungen von Temperaturen in der verschiedenen Fächen abgestellt werden.



#### Einlagerungsempfehlung

Bei Einlagerung verschiedener Lebensmittel beachten Sie bitte die nebenstehende Abbildung:

- Desserts, Torten, fertige Speisen, Lebensmittel im Behälter, frisches Fleisch, Aufschnitt, Getränke
- 2. Milch, Milchprodukte, Lebensmittel im Behälter
- 3. Obst, Gemüse, Salat
- 4. Butter, Käse
- 5. Fier
- 6. Joghurt, u. ä.
- 7. Kleine Flaschen, Getränke



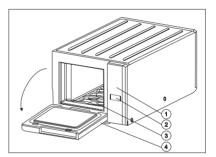
# DrinksExpress-Kühlfach

Im DrinksExpress-Kühlfach können Sie eine Vielzahl von abgepackten Getränken schneller als im Kühlschrank oder Gefrierfach kühlen. Der Nutzinhalt ist für Getränke in Behältern von 33 cl bis 2 l ausgelegt.

Bei richtigem Gebrauch besteht keine Gefahr, dass die Flaschen einfrieren.

Hauptkomponenten des Gerätes

- 1 Benutzerschnittstelle (UI)
- 2 Ein-/Aus- & Auswahltaste
- 3 Bodenblech
- 4 Tür



DrinksExpress-Kühlfach



DrinksExpress Bedienungsblende



#### Kühlen der Getränke.

Öffnen Sie die Tür des Drinks Express-Kühlfachs und stellen Sie die Behälter auf das Bodenblech.

Schließen Sie die Tür.

Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die EIN-Taste für 1 Sekunde.

Wählen Sie die Getränkeart und drücken Sie zum Start der Kühlung die Ein-Taste auf der Benutzerschnittstelle (UI).

Drücken Sie die Taste einmal, leuchtet auf dem Display des Drinks Express die LED der ersten Getränkeart auf (Typ A).

Drücken Sie die Taste erneut innerhalb von 3 Sekunden, wird der Tvp B ausgewählt. Mit iedem Tastendruck wählen Sie eine weitere Getränkeart bis zum Erreichen des letzten Typs (Typ F).

Drücken Sie jetzt nochmals die Taste, wird das Gerät abgeschaltet.

Nach Auswahl des Behältertyps entsprechend den vorangehenden Anleitungen warten Sie 3 Sekunden (die LED blinkt), bis der Kühlvorgang automatisch einsetzt.

Auf dem äußeren Display auf der Oberseite des Kühlschranks leuchtet sofort eine Ikone auf (das Flaschensymbol, das auf der folgenden Abbildung zu sehen ist).



Ein akustisches Signal zeigt das Ende des Kühlzvklus an und die Flaschen-Ikone auf dem äußeren Display beginnt zu blinken

Das akustische Signal wird für eine Zeit von 30 Sekunden alle 10 Sekunden wiederholt: danach schaltet sich das DrinksExpress-Kühlfach automatisch ab. Der Signalton und das Gerät können iederzeit auch durch Drücken der Ein-/Aus-Taste abgeschaltet werden.

Nutzinhalt des DrinksExpress:

In dem DrinksExpress-Kühlfach können Sie kühlen:

8 Dosen 0,33 cl oder 0,5 cl

4 PET-Flaschen 0.5 cl

2 Weinflaschen 0.75 I

einen 2 Liter-Tetrapakbehälter

eine 1.5-Liter-PFT-Flasche oder auch eine Magnum-Flasche

### DrinksExpress im Wartezustand

Im Wartezustand ist dieses Fach ein normaler Kühlbereich, der zusätzlich zur Lagerung frischer Lebensmittel und Getränke verwendet werden kann.

Bei Nichtbenutzung ist die Temperatur im Drinks Express dieselbe wie die im daneben liegenden Gemüsefach.

# Gerätereinigung

DrinksExpress ist dank seiner glatten Innenwände leicht mit einem feuchten Tuch zu reinigen.

Ein herausnehmbares Bodenblech fängt ausgelaufene Getränke und Kondenswasser auf: es kann zum Reinigen in heißem Wasser entfernt werden (es sollte jedoch nicht im Geschirrspüler gereinigt werden).

#### Gebrauch des Gefrierschrankes

Dieses Gefrierabteil ist mit dem "Viersterne-" Symbol versehen, was bedeutet, daß darin sowohl frische Lebensmittel eingefroren werden können als auch Tiefkühlkost langfristig gelagert werden kann.

#### **Temperaturregelung**

Die Temperatur dieses Faches kann zwischen -15°C und -24°C eingestellt werden.

Es empfiehlt sich eine Innentemperatur von ca. -18°C zu erhalten 'die eine korrekte Einfrierung und Erhaltung der tiefgekühlten Speisen garantiert.



# Achtung:

Bei Inbetriebnahme des Geräts stimmt während der Einlauf- und Stabilisierungs-Phase die Temperaturanzeige nicht mit der gewählten Temperatur überein. In dieser Zeit sind auch verschiedenere Anzeigen als der gewählte Wert möglich.



#### angle Achtung:

Zu häufiges Öffnen oder zu langes Offenhalten der Türe kann zu Temperaturschwankungen führen.

Abweichungen können auch durch eine zu große Menge an neu eingelagerten warmen Lebensmitteln verursacht werden.

# Temperaturabweichungen bis zu 5°C sind möglich.

Im Normalbetrieb wird im Display die wärmste Temperatur des Gefrierraumes angezeigt.

Downloaded from Fridge-Manual.com Manuals

# Aufbewahrung der Tiefkühlkost

Nach einem längeren Stillstand oder bei der ersten Inbetriebnahme des Gerätes, vor Unterbringung der Lebensmittel mindestens 12 Stunden warten.

Um optimale Leistungen des Gerätes zu erhalten, sich vergewissern, sollen große Mengen an Lebensmitteln eingelagert werden, können alle Laden oder Körbe herausgenommen ( mit Ausnahme von der letzten niedrigen Lade) und die Lebensmittel direkt auf den gekühlten Abstellflächen untergebracht werden. Darauf achten, das max.

Fassungsvermögen. nicht zu überschreiten, das seitlich des Abteils angegeben ist (wo vorgesehen).



#### Wichtia

Unbeabsichtigt aufgetaute Lebensmittel, beispielsweise wegen Stromausfall, müssen, wenn der Betrieb für länger als die in der Tabelle technische Daten unter der Position "Lagerzeit bei Störung" angegebene Dauer unterbrochen ist, kurzfristig verbraucht oder sofort gekocht und erneut eingefroren werden (nach Abkühlung).



# Alarm Übertemperatur

Ein Temperaturanstieg im Gefrierfach (z.B. Stromausfall) wird angezeigt durch:

- die Temperatur blinkt:
- Gefrierfach blinkt
- das Symbol  $\triangle$  blinkt:
- Summton.

Bei Rücksetzung in normale Bedingungen:

- das akustische Signal verstummt;
- der Temperaturwert blinkt weiter:

Beim Drücken der Taste "E" erscheint auf der Anzeige 8.8 für wenige Sekunden die im Fach erreichte Höchsttemperatur.

Dann geht das Gerät zurück in den normalen Bedingungen und erscheint die Temperatur von dem eingestellten Fach

Während der Alarmphase kann der Summton durch Drücken der Taste F abgestellt werden.

#### Einfrieren von frischen

#### Lebensmitteln

Das Gefrierfach ist zum Einfrieren frischer Lebensmittel und zur langzeitigen Konservierung eingefrorener tiefgekühlter Lebensmittel geeignet.

Die Höchstmenge der einzufrierenden Lebensmittel innerhalb 24 Stunden ist auf dem Typenschild angegeben.

Zum Einfrieren der auf dem "Typenschild" angegebenen Lebensmittelmenge muss diese in direkten Kontakt mit der kühlenden Oberfläche kommen (Schubladen oder Korb entfernen).

Beim Einfrieren in den Schubkästen oder Körben verringert sich die Höchstmenge leicht.

Die einzufrierenden Lebensmittel in 🕸 Fach des Gefrierschrankes legen, da hier der kälteste Punkt ist

Um frische Lebensmittel einzufrieren. aktiviert man die **Funktion** Schnellgefrierung. Die Taste D (falls nötig mehrmals) drücken his entsprechende Bildsymbol Rescheint.

Bestätigung der Wahl durch Drücken der Taste E innerhalb weniger Sekunden. Ein Warnton ist zu hören und in der Display erscheint ein Betrieb mit Linien.

Nach einem Zeitraum der Vorkühlung von 24 Stunden werden die Lebensmittel im Gefrierschrank untergebracht.

Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Während dieses Zeitraums keine weiteren Lebensmittel zum Finfrieren einlegen.

Diese Funktion schaltet sich nach 52 Stunden selbsttätig ab.

Die Funktion kann in iedem Moment durch Drücken der Taste D bis das dementsprechende Symbol blinkt. abgestellt werden, dann die Taste E drücken.



# Nützliche Informationen und Hinweise

- Beachten Sie bitte, dass das Kühlgerät über eine frei wählbare Regaleinteilung verfügt, wodurch der normale Kühlbereich vielseitiger genutzt werden kann. Die Regale können bereits bei rechtwinklig geöffneter Tür herausgenommen und anders verteilt werden.
- Nachdem die Tür des Gefrierbereichs geöffnet und dann wieder geschlossen wird, entsteht im Inneren des Gerätes wegen der tiefen Temperatur ein Vakuum. Warten Sie daher nach der Türschließung 2 bis 3 Minuten, bevor Sie die Tür ein weiteres Mal öffnen, um einen Druckausgleich zu ermöglichen.
- Achten Sie darauf, dass der Temperaturregler des Gefriergerätes so eingestellt wird, dass die Temperatur des Gefrierbereichs nie über -18 C steigt.
- Es wird empfohlen, sich über den ordnungsgemäßen Betrieb des Kühlgerätes täglich zu vergewissern, um eventuelle Fehlfunktionen rechtzeitig zu erkennen und dem Verderben des Gefriergutes vorzubeugen.
- Für den normalen Betrieb des Kühlgeräts sind folgende Geräusche charakteristisch:
  - Klicken: Wenn die elektronische Steuerung den Verdichter ein- oder ausschaltet, ist ein klickendes Geräusch zu hören.
  - Summen: Wenn der Verdichter arbeitet, ist ein summendes Geräusch zu hören.
  - Gurgeln: Wenn der Verdichter eingeschaltet wird und in den

- Rohrleistungen das Kühlmittel zu strömen beginnt, kann dies von pulsierenden Geräuschen (Brummen, Rauschen, Tropfen, Träufeln) begleitet werden. Dieses Geräusch ist manchmal auch nach Ausschalten des Verdichters zu hören.
- Knastern: Der Verdampfer, der für die Kühluna des normalen Kühlbereichs verantwortlich ist. ist bei den meisten Gerätetypen in dem Schrankkörper mittels Schaumstoff eingebaut. Die Temperatur - und in geringem Ausmaß auch die Größe - dieses Teils ändert sich während des Betriebs des Geräts. Diese Ausdehnung kann dumpfe. knasternde Geräusche verursachen, was aber als eine natürliche Erscheinung gilt, die für das Gerät keinesfalls schädlich ist.



 Wenn Sie die Temperatur der im Kühlgerät gelagerten Ware kontrollieren möchten, so stellen Sie den Temperaturregler in die mittlere Position und stellen Sie ein Glas Wasser in die Mitte des Kühlbereichs. Stecken Sie einen Thermometer mit einer Messgenauigkeit von +/- 1 C in das Glas. Ist auf dem Thermometer



nach 6 Stunden eine ähnliche Temperatur abzulesen, wie auf der Anzeige zu sehen ist, funktioniert das Kühlgerät in angemessener Weise. Führen Sie diese Messung nur bei unverändertem Zustand (ohne die Belastung zu ändern) aus!

• Möchten Sie die Temperatur im Gefriergerät mit Ihrem eigenen Thermometer kontrollieren, so legen Sie diesen zwischen die Lebensmittel. denn so wird die tatsächliche Temperatur im Inneren der tiefgefrorenen Produkte angezeigt. Bei einem entsprechend genauen Thermometer muss die auf diese Weise gemessene Temperatur gleich oder ein wenig niedriger sein, als die Temperatur auf der Anzeige.

#### Tips und Hinweise

In diesem Abschnitt erhalten Sie nützliche Hinweise zur Einsparung von Energie sowie zum Umweltschutz.

# i So können sie energie sparen

- Vermeiden Sie es, das Gerät an einem Ort. welcher starker Sonnenstrahlung ausgesetzt ist, oder in der Nähe von Wärmespendern aufzustellen.
- Achten Sie auf gute Lüftung von Kondensatoren und Verdichter. Daher sollte der Wea für die freie Luftzirkulation nicht versperrt werden.
- Bewahren Sie die Nahrungsmittel in gut schließenden Gefäßen oder in Folie verpackt auf, um so überflüssige Reifbildung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, die Türen für längere Zeit oder unnötig zu öffnen.
- Warme Speisen sollten nur dann im Kühlgerät abgestellt werden, wenn sie

- bereits auf Zimmertemperatur abaekühlt sind.
- Der Kondensator muss immer sauber gehalten werden

# Geräte und Umgebung

Sie haben ein Gerät erworben, dessen Kälte-Isolierkreislauf und umweltverträglich ist und somit die Ozonschicht der Erde in keinerlei Weise beschädigt.

Sollte Ihr Gerät am Ende seiner Lebensdauer aus Ihrem Haushalt entfernt nehmen werden. Spermüllannahmestellen Gerät lhr entgegen, und entsorgen hzw. wiederverwerten seine verschiedene Teile umweltverträglich.

Informationen über Spermüllannahmestellen erhalten Sie bei den städtischen Ämtern.

Die wiederverwendbaren Teile Gerätes sind mit diesem Zeichen 🐔 gekennzeichnet.

# Instandhaltung

#### Abtauen

Zum Betrieb des Gerätes gehört es auch, dass sich aus einem Teil der im Kühlbereich auftretenden Feuchtigkeit Reif- bzw. Fisschichten bilden.

Die dicke Reif- bzw. Eisschicht hat eine isolierende Wirkung und beeinträchtigt so die Kühlleistung, was zur Erhöhung der Temperatur im Kühlbereich und zu erhöhtem Energieverbrauch führt.

Bei diesem Gerätetyp erfolgt das Kühlflächen Abtauen der völlia automatisch, ohne jegliche äußere Einwirkung. Temperaturregler Der unterbricht in regelmäßigen Abständen für kürzere oder längere Zeit den Betrieb des Verdichters - dabei wird auch der Kühlvorgang unterbrochen - und im Inneren des Gerätes steiat die aufarund der Temperatur Temperaturbelastung über 0°C und der Abtauvorgang beginnt. Erreicht die Oberflächentemperatur der Kühlflächen +3 bis +4°C, setzt der Temperaturregler das System automatisch wieder in Betrieb.

Das Schmelzwasser fließt durch die Kanäle in den Auffangbehälter oberhalb des Verdichters und verdampft durch die Wärmeabgabe des Verdichters.

Beachten Sie bitte, dass die Abflussöffnung für das Schmelzwasser regelmäßig zu überprüfen und zu reinigen ist, da im Falle einer Verstopfung angesammelte Schmelzwasser in die Isolierung des Gerätes eindringt und dort mit der Zeit zu Betriebsfehlern führen kann.

Die Reinigung der Öffnung Ableitkanals nehmen Sie bitte mit dem mitgelieferten und auf der Abbildung dargestellten Rohrreiniger vor. Rohrreiniger sollte in der Abflussöffnung aufbewahrt werden.

Ein typischer Fall für die Verstopfung der Ableitkanalöffnung tritt dann auf, wenn in Papier eingewickelte Produkte in den Kühlschrank gestellt werden und diese mit der Rückwand des Kühlgerätes in Berührung kommen und anfrieren. Wenn das Produkt gerade zu diesem Zeitpunkt entfernt wird, reißt das Papier, gelangt in den Ableitkanal und führt zu dessen Verstopfung.

Gehen Sie bitte bei der Einlagerung von in Papier verpackten Waren besonders umsichtig vor. um eine Verstopfung zu vermeiden.

Falle erhöhter \Im von Beanspruchung, z.B. bei extremer Sommerhitze, kann es vorkommen, dass der Kühlschrank vorübergehend im Dauerbetrieb läuft und das automatische Abtauen in dieser Zeit nicht funktioniert.

Es ist keine Fehlfunktion, wenn nach Ablauf des Abtau-Zyklus kleine Eis- bzw. Reiffleckchen an der Rückwand des Kühlschranks zurückbleiben.

Bei diesem Typ erfolgt das Abtauen des Gefriergeräts völlig automatisch



# Regelmäßige Reinigung

Zweckmäßig ist es, den Kühlbereich alle 3-4 Wochen zu reinigen.

Verwenden Sie bei der Reinigung bitte keine Scheuermilch oder Seife.

Nachdem Sie das Gerät vom Netz getrennt haben (Netzstecker aus der Steckdose ziehen), waschen Sie es mit lauwarmem Wasser aus und wischen Sie es aut trocken.

Die Türdichtung waschen Sie am besten mit klarem Wasser ab.

Nach der Reinigung können Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken.

Ein- bis zweimal jährlich sollten Sie auf der Rückseite des Kühlschrankes den Staubbelag am Kondensator entfernen und die Auffangschale auf dem Kompressor sauber machen.



#### Außer Betrieb gesetztes Gerät

Sollten Sie Ihr Gerät längere Zeit nicht brauchen, gehen Sie wie folgt vor:

Trennen Sie das Gerät vom Netz

Nehmen Sie die Lebensmittel heraus

Reinigen Sie das Gerät auf die eben geschilderte Weise.

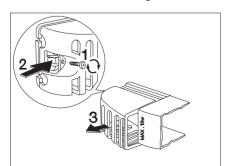
Lassen Sie die Türen offen. Geruchsbildung zu vermeiden.

### **Fehlerbeseitigung**

## Lampenwechsel

Ist die Glühlampe für die Innenbeleuchtung ausgebrannt. so können Sie das Auswechseln wie nachfolgend beschrieben selbst vornehmen: Unterbrechen Sie Stromzufuhr zum Gerät. Entfernen Sie die Festigungsschraube der Abdeckung (1). Drücken Sie, wie auf der Abbildung zu sehen ist, die hinten befindliche Zunge (2) und entfernen Sie Abdeckung in Pfeilrichtung (3), die Lampe kann danach ausgewechselt werden (Typ: T25 230-240 V, 15 W, Fassung E14).

Setzen Sie die Abdeckung nach dem Lampenwechsel wieder ein, bis sie einrastet, drehen Sie die Schraube wieder ein und schließen Sie die Stromzufuhr an. Durch das Fehlen der Beleuchtung wird der Betrieb des Gerätes nicht beeinträchtigt.



#### Wenn etwas nicht funktioniert

Bei allen elektrischen Geräten können Störungen auftreten. zu Beseitigung Sie nicht unbedingt den Kundendienst benötigen. nächsten Tabelle wollen wir Ihnen über diese Störungen ein paar Hinweise geben, damit Sie von überflüssigen Reparaturkosten verschont bleiben.

Wir machen Sie darauf aufmerksam, daß bei iedem arbeitenden Kompressor-Aggregat Geräusche auftreten, die teils laufenden Motor. teils vom Kältemittel, das durch die Rohre strömt. herrühren. Das ist kein Fehler, sondern ein Zeichen der normalen Funktion.

Wir möchten Sie noch einmal darauf hinweisen. daß Kühlaggregat nicht ununterbrochen laufen muß. Wenn der Thermostat es also abschaltet, und das Kälteaggregat nicht Betrieb ist. bleibt in SO die Stromversorgung dennoch gewährleistet. Berühren Sie nicht die stromführen den Teile des Gerätes solange Ihr Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist!

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen, Tips
Kühlraum ist zu warm.	Kühltemperatur ist falsch eingestellt.	Temperaturregler höher einstellen.
	Zu große Menge Frischware wurde auf einmal eingelagert.	
	Speisen waren nicht richtig abgekühlt Tür ist nicht richtig verschlossen.	Kontrollieren, ob die Tür richtig geschlossen ist.
Gefrierbereich ist zu warm.	Eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Höhere Einstellung vornehmen.
	Tür ist nicht richtig verschlossen.	Kontrollieren, ob die Tür richtig verschlossen ist.
	Zu große Menge Frischware wurde auf einmal eingelagert.	Kleinere Menge einlagern.
	Die einzufrierenden Lebensmittel liegen zu dicht aneinander.	Mehr Freiraum zwischen den Produkten lassen.
	Eine völlig normale Funktion. Während der Abtauvollautomatik taut die Reifschicht auf der Rückwand ab.	
Wasser fließt in den	Wasserablauf ist verstopft.	Reinigung des Wasserablaufes.
Kühlbereich.	Wasser wird durch die eingelegte Ware am Abfließen gehindert.	Die Lebensmittel sollten nicht mit der Rückwand in Berührung kommen.
Wasser fließt auf den Boden.	Die Tauwasserabführung mündet nicht in die Auffangschale auf dem Kompressor.	Zurücklegen der Tauwasserabführung in die Auffangschale.
Erhöhte Reif- und Eisschichtbildung	Nicht jede Ware ist richtig verpackt.	Überprüfen und ändern Sie ggf. die Verpackung der Lebensmittel.
	Die Türen schließen nicht richtig.	Kontrollieren Sie, ob die Türen gut ver schlossen sind.
	Der Temperaturregler ist zu hoch eingestellt.	Niedrigere Einstellung vornehmen.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Kompressor läuft	Der Temperaturregler ist zu hoch eingestellt.	Niedrigere Einstellung vornehmen.
ununterbrochen.	Die Türen sind nicht richtig verschlossen.	Kontrollieren Sie, ob die Türen gut verschlossen sind.
	Zu große Menge frische Ware wurde auf einmal eingelegt.	Nach einigen Stunden die Temperatur erneut kontrollieren.
	Warme Speisen wurden eingelegt.	Speisen auf Zimmertemperatur abkühlen lassen.
	Lagern Sie die Ware dem Absatz"Einlagerungsempfehlu ngen für den Kühlbereich" entsprechend ab.	Wasser fließt innerhalb des Kühlbereiches auf der Rückwand.
Das Gerät funktioniert absolut nicht.	Der Netzstecker ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Kontrollieren Sie die Verbindung.
Nicht die Kühlung nicht die	Die Sicherung ist ausgebrannt.	Tauschen Sie die Sicherung aus.
Innenbeleuchtun g funktionieren.	Der Temperaturregler ist nicht eingeschaltet.	Setzen Sie Ihr Gerät gemäß dem Abschnitt "Inbetriebnahme" in Betrieb.
	Im elektrischen Netz ist ein Fehler entstanden.	Lassen Sie mit einem Elektriker das ganze Netz kontrollieren.
Das Gerät ist zu laut.	Unebenheiten im Boden sind durch Unterlegen nicht ausgeglichen worden.	Kontrollieren Sie, ob alle 4 Füße stabil auf dem Boden stehen.

# Zu Händen von Inbetriebnahmer

#### **Technische Daten**

Model	ENB 38607X
	ENB 38607X8
Füllraum brutto (I)	Kühlgerät: 291
	Gefriergerät: 91
Füllraum netto (I)	Kühlgerät: 285
	Gefriergerät: 78
Breite (mm)	595
Höhe (mm)	2010
Tiefe (mm)	632
Energieverbrauch(kWh/24 h)	1,026
(kWh/Jahr)	374
Energieklasse nach EU-Norm	A
Gefrierleistung (kg/24 h)	10
Maximale Lagerzeitraum bei Betriebsstörung (h)	18
Nennstromstärke (A)	0,7
Gewicht (kg)	74
Anzahl der Verdichter	1

#### Inbetriebnahme

# Transport, Auspacken

Das Gerät sollte stehend und in Originalverpackung transportiert werden.

Nach jedem Transport muß das Gerät zur Beruhigung des Kältekreislaufes ca. 4 Stunden ruhig stehen, bevor es eingeschaltet wird.

Prüfen Sie zunächst, ob das Gerät unbeschädigt angeliefert wurde. Sollten Sie Schäden feststellen, benachrichtigen Sie umgehend den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. In diesem Falle bewahren Sie das Verpackungsmaterial auf.

# Reinigung

Entfernen Sie alle Klebebänder und sonstige Elemente, die im Gerät die einzelnen Zubehörteile fixieren.

Reinigen Sie das Gerät innen mit lauwarmem Wasser und mildem Handspülmittel. Verwenden Sie dazu ein weiches Reinigungstuch.

Trocknen Sie nach der Reinigung das Innere des Gerätes.

#### Aufstellen des Geräts

Der Energieverbrauch und die ordnungsmäßige Funktion des Kühlgeräts sind von der Umgebungstemperatur abhängig.

Bitte berücksichtigen Sie daher bei dem Aufstellen des Gerätes die in folgender Tabelle befindlichen, auf die

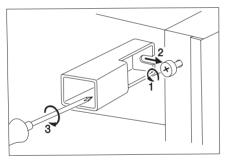
bezogenen

Unter- und Obergrenzen, welche zu den ieweiligen Klimaklassen gehören.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10+32°C
N	+16+32°C
ST	+18+38°C

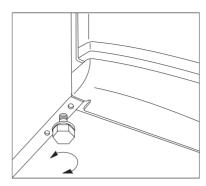
Sinkt die Umgebungstemperatur unter die angegebene Untergrenze, kann die Temperatur des Kühlbereiches über die vorgeschriebene Temperatur steigen.

Steigt die Umgebungstemperatur über den angegebenen oberen Grenzwert, so hat das zur Folge, dass die Betriebszeit des Verdichters verlängert wird, in dem automatischen Abtauvorgang Störungen auftreten. die Temperatur des Kühlbereiches ansteigt, sowie dass der Energieverbrauch erhöht wird.



Montieren Sie die in dem Beutel der Zubehörteile befindlichen Distanzhalter an den hinteren oberen Ecken des Geräts!

Lockern Sie die Schrauben, legen Sie die Distanzhalter unter die Schrauben und ziehen Sie anschließend die Schrauben erneut fest!



Achten Sie bei dem Aufstellen des Geräts darauf, dass es sich in waagerechter Position befindet. Diese Position können Sie mit Hilfe der zwei verstellbaren Füße vorne, im unteren Teil des Geräts erreichen.

Stellen Sie das Gerät niemals dort auf. wo es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird, und auch nicht direkt neben einem Ofen oder einem Herd.

Falls die Einrichtung der jeweiligen Räumlichkeit erfordert, dass das Gerät doch in der Nähe des Herdes angebracht werden muss, so beachten Sie bitte folgende Mindestabstände:

- Befindet sich der Gas- oder der Elektroherd in einem Abstand von weniger als 3 cm. so bringen Sie zwischen die zwei Geräte eine 0,5 bis cm dicke, nicht brennbare Isolierplatte an.
- Der Sicherheitsabstand beträgt bei Öfen, die mit Öl oder mit Kohle betrieben werden. 30 cm. da diese mehr Wärme abgeben.

Das Kühlgerät ist so konzipiert, dass es auch unmittelbar die Wand an geschoben betrieben werden kann.

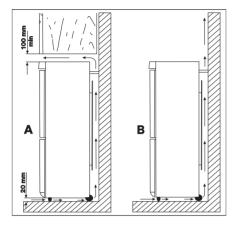


Bei dem Aufstellen des Kühlgeräts müssen die auf der Abbildung angezeigten

Mindestabstände eingehalten werden:

A: Aufstellen unter einem Wandschrank

B: Aufstellen frei stehend



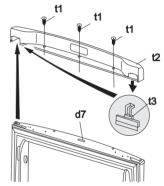
# Wechsel des Türanschlags

Bevor Arbeiten an dem Gerät durchgeführt werden, muss immer der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.

Die nachfolgend beschriebenen Tätigkeiten sollten mit Hilfe einer zweiten Person durchgeführt werden, um ein Herunterfallen der Türen zu vermeiden.

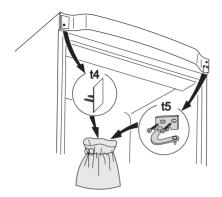
Beim Wechsel des Türanschlags muss wie folgt vorgegangen werden:

 Die Tür bei aufrecht stehendem Gerät öffnen. Schrauben (t1) lösen und die Kunststoffverkleidung (t2) der oberen Tür entfernen. Die Tür schließen.

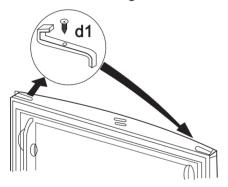


- Das kleine Kunststoffteil (t3) von der Kunststoffverkleidung der Tür entfernen und an der anderen Seite wieder anbringen.
- Die kleine viereckige Platte (t4) entfernen. Falls notwendig, dazu einen Schraubendreher verwenden (vorsichtig). Als nächstes die Schraube auf der anderen Seite lösen. Die Halterung der oberen Tür (t5) entfernen.

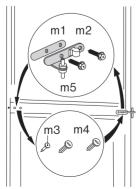
Beide Teile in einen leeren Kunststoffbeutel stecken.



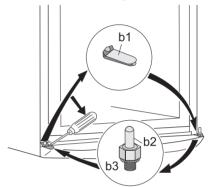
- Die obere Türe entfernen.
- Die Schraube lösen, den Türanschlag (d1) entfernen und auf der anderen Seite wieder anbringen.



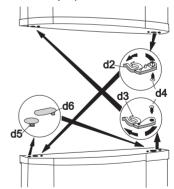
Das mittlere Scharnier (m2) lösen. Das Kunststoff-Distanzstück entfernen (m1).



- Die untere Tür entfernen
- Die Abdeckung (b1) mit einem aeeianeten Werkzeua entfernen. Den Haltestift (b2) des unteren Scharniers lösen. das Distanzstück (b3) entfernen und an der gegenüberliegenden Seite montieren.
- Die Abdeckung (b1) auf der anderen Seite wieder anbringen.

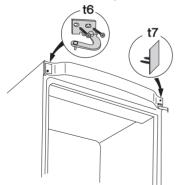


• Die Türverriegelungselemente (d2,d3) durch Herausschrauben der Schraube (d4) abmontieren.



- Die Anschläge (d5,d6) beider Türen entfernen.
- Die Türverriegelungselemente (d2, d3) umkehren, auf die andere Seite der anderen Tür versetzen und durch Hereinschrauben der Schraube (d4) befestigen.

- Die Anschläge (d5, d6) auf der anderen Seite der Türen wieder einsetzen.
- linken Stift der Den mittleren Abdeckung (m3, m4) entfernen und an der anderen Seite befestigen.
- Den Stift der mittleren Abdeckung (m5) in der linken Bohrung der unteren Tür befestigen.
- Die untere Tür mit Hilfe des entsprechenden Stiftes (b2) wieder einhängen.
- Das mittlere Scharnier (m1) an der gegenüberliegenden Seite wieder befestigen. Das Kunststoff-Distanzstück (m2) muss unter dem Scharnier mittleren eingesetzt werden
- Die obere Tür wieder am mittleren Scharnier (m5) ansetzen.
  - Die Kanten der Türen müssen dabei parallel zur seitlichen Kante des Gerätes verlaufen.
- Das obere Scharnier, das sich im Beutel mit der Anleitung befindet, an der gegenüberliegenden Seite (t6) ansetzen und befestigen.



Abdeckung (t7) einsetzen (befindet sich ebenfalls im Beutel mit der Anleitung).

- Abdeckuna (t2) mit Hilfe der Schrauben (t1) befestigen. Den Magnet (d7) einsetzen. Die Tür schließen.
- Das Gerät wieder an seinen Standort schieben, eben ausrichten und mindestens vier Stunden lang nicht in Betrieb nehmen. Dann das Gerät an die Stromversorgung anschließen.

Prüfen Sie alles erneut. uт sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Der Magnet am Gerät haftet.
- Die Tür korrekt öffnet und schließt.

Falls die Umgebungstemperatur niedrig ist (z.B. im Winter), ist es möglich, dass die Türdichtung nicht richtig am Gerät anliegt. In diesem Fall kann auf die natürliche Anpassung der Dichtung gewartet oder dieser Vorgang beschleunigt werden, indem sie mit einem Haartrockner erwärmt wird.

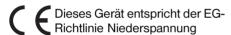
Falls Sie die oben beschriebenen Tätigkeiten nicht selber durchführen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundenbetreuer. Der Kundenbetreuer wird den Umbau der Türen dann zu Ihren Lasten durchführen.



#### Elektrischer Anschluß

Das Gerät kann nur an ein, mit einer 230 V Nennspannung und 50 Hz Nennfrequenz versehenes Netz mit Wechselspannung angeschlossen werden.

Das Gerät ույն an eine vorschriftsmäßig installierte Schutzkontaktsteckdose angeschlossen werden. Lassen Sie sich gegebenenfalls von einem qualifizierten - Elektriker in der Nähe des Kühlschrankes eine Schutzkontaktsteckdose vorschriftsmäßig installieren zu lassen.



- 73/23 EWG 73/02/19 und Elektromagnetische Verträglichkeit
- 89/336 EWG 89/05/03 in der ieweils aktuellen Fassung.
- **-** 96/57 EEC \_ 96/09/03 (Energieeffizienzrichtlinie) und nachfolgende Neufassungen

# Lagerzeittabelle (1)

# Dauer und Art der Lagerung frischer Lebensmittel im Kühlschrank

Lebensmittel	Lagerzeit in Tagen					gen	Art der Verpackung		
	1	2	3	4	5	6	7		
Rohes Fleisch	Х	Х	Х	Х	Х			Gefrierbeutel, luftdicht verpacken	
Fleisch (gekocht)	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Frischhaltebox	
Fleisch (gebraten)	Х	Х	Х	Х	Х			Frischhaltebox	
Hackfleisch (roh)	Х							Frischhaltebox	
Hackfleisch (gebraten)	Х	Х	Х	Х				Frischhaltebox	
Aufschnitt, Bockwurst	Х	Х	Х	Х				Beutel, Klarsichtsfolie	
Fisch (frisch)	Х	Х	Х					Beutel, luftdicht verpacken	
Fisch (gekocht)	Х	Х	Х	Х				Frischhaltebox	
Fisch (gebraten)	Х	Х	Х	Х	Х			Frischhaltebox	
Fischkonserve, angebrochen	Х	Х	Х					Frischhaltebox	
Hähnchenteile, frisch	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Beutel, luftdicht verpacken	
Hähnchen, gebraten	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Frischhaltebox	
Hühnerteile, frisch	Х	Х	Х	Х	Х			Beutel, luftdicht verpacken	
Huhn, gekocht	Х	Х	Х	Х	Х			Frischhaltebox	
Gänse-, Ententeile, frisch	Х	Х	Х	Х	Х	Х		Beutel, luftdicht verpacken	
Gans, Ente gebraten	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Frischhaltebox	
Butter, nicht angebrochen	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	in Originalverpackung	
Butter, bereits angebrochen	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	in Originalverpackung	
Milch (Tüte)	Х	Х	Х	Х	Х			in Originalverpackung	
Sahne	Х	X	Х	Х				in Becher	
Saure Sahne o.ä.	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	in Becher	
Hartkäse	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Alufolie	
Weichkäse	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Beutel	
Quark	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Beutel	
Eier	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		
Spinat, Sauerampfer	Х	Х	Х	Х				Beutel	
Erbsen, Bohnen	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Beutel	
Pilze	Х	Х	Х	Х	Х			Beutel	
Möhren, Spargel	Х	Х	Х	Х	Х	Х	X	Beutel	
Grüne Paprika	Х	Х	Х	Х	Х			Beutel	
Tomate	Х	Х	Х	Х	Х	Х	X	Beutel	
Kohlarten	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Beutel	
Schnell verderbliches Obst									
(z.B. Erdbeere, Himbeere)	Х	Х	Х	Х	Х			Beutel	
Sonstiges Obst	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Beutel	
Angebrochene Obstkonserve	Х	Х	Х	Х	Х			Frischhaltebox	
Desserts, Torten	Х	Х	Х	Х				Frischhaltebox	

# Symbolerklärung:

- X Übliche Lagerzeit
- x Mögliche Lagerzeit (bezieht sich nur auf vollkommen frische Ware)

# Lagerzeittabelle (2)

# Lagerzeit tiefgekühlter, eingefrorener Lebensmittel

Lebensmittel	lm normalen Kühlbereich	lm 4 Sternen efrierfach:
	+2 - +7 °C	- 18 °C
Gemüse:		
grüne Bohnen, grüne Erbsen, Mais, wasserhaltige		
rohe Gemüse (z.B. Kürbis)	1 Tag	12 Monate
Fertige Speisen:		
Fleischgerichte, Eintöpfe	1 Tag	12 Monatee
Fertige Speisen:		
Rinderhack, Eisbeingulasch, Sülze usw.	1 Tag	6 Monate
Kartoffeln- und Nudelngerichte:		
Kartoffelpüree, Knödel, Nockeln, Pommes Frites	1 Tag	12 Monate
Suppen:		
Fleischsuppe, Bohnensuppe, Erbsensuppe	1 Tag	6 Monate
Obstsorten:		
Sauerkirsche, Kirsche, Stachelbeere, Obstcreme,		
Kastanienpüree usw.	1 Tag	12 Monate
Fleisch:		
Geflügel (Hähnchen, Gans, Ente) und ihre Teile,	1 Tag	5 Monate
Fisch	1 Tag	6 Monate
Eiscreme, Eis	1 Tag	3 Wochen

# Garantie/Kundendienst

# **Belgien**

Unsere Geräte werden mit größter Sorgfalt hergestellt. Trotzdem kann es einmal zu einem Defekt kommen. Unser Kundendienst übernimmt auf Anfrage gerne die Reparatur, und zwar sowohl während des Garantiezeitraums als auch danach. So ist gewährleistet, dass ein Defekt nicht zu einer Verkürzung der Lebensdauer des Geräts führt.

Die vorliegenden Garantiebedingungen beruhen auf der Richtlinie der Europäischen Union 99/44/FG sowie den Bestimmungen des Bürgerlichen Gesetzbuches. Die dem Kunden aufgrund dieser Gesetze zustehenden Rechte können durch die vorliegenden Garantiebedingungen geändert nicht werden.

Diese Garantiebedingungen ziehen keine Einschränkung der Garantieverpflichtungen des Verkäufers gegenüber dem Endbenutzer nach sich. Die Garantie für das Gerät erfolgt im Rahmen und unter Beachtung folgender Bedingungen:

- Bei Beachtung der in den Absätzen 2 bis 15 niedergelegten Bestimmungen beheben wir kostenlos jeden Defekt, der während eines Zeitraums von 24 Monaten ab dem Datum der Übergabe des Geräts an den ersten Endkunden auftritt.
  - Diese Garantiebedingungen gelten nicht im Falle einer Nutzung des Geräts zu gewerblichen oder vergleichbaren Zwecken.
- Die Garantieleistung zielt auf eine Wiederherstellung des Gerätezustands vor dem Auftreten des Defekts ab. Die defekten Bestandteile werden ausgetauscht oder repariert.
  - Kostenlos ausgetauschte Bestandteile gehen in unser Eigentum über.

- Um schwereren Schäden vorzubeugen, müssen wir über den Defekt unverzüglich in Kenntnis gesetzt werden.
- Bedingung für die Gewährung der Garantieleistung ist, dass der Kunde die Kaufbelege mit dem Kauf- und/oder Übergabedatum vorlegt.
- Die Garantie greift nicht, wenn Schäden an empfindlichen Bestandteilen, wie z.B. Glas (Glaskeramik), Kunststoffen oder Gummi, auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Eine Inanspruchnahme der Garantie ist nicht möglich bei kleinen Veränderungen ohne Auswirkungen auf Gesamtwert und -stabilität des Geräts.
- Die Garantieverpflichtung erlischt, wenn der Defekt auf eine der folgenden Ursachen zurückzuführen ist:
  - eine chemische oder elektrochemische Reaktion infolge von Wassereinwirkung,
  - allgemein anomale Umweltbedingungen,
  - unsachgemäße Betriebsbedingungen,
  - Kontakt mit aggressiven Substanzen.
- 8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf außerhalb unseres Verantwortungsbereichs auftretende Transportschäden. Auch Schäden infolge unsachgemäßer Aufstellung oder Installation, mangelnder Wartung, oder Nicht-Beachtung der Aufstellungsund Installationshinweise sind durch die Garantie nicht gedeckt.
- Durch die Garantie nicht gedeckt sind ferner Defekte infolge von Reparaturen oder Eingriffen durch nicht-qualifizierte oder nicht-kompetente Personen, oder infolge des Einbaus von nicht-originalen Zubehör- oder Ersatzteilen.

- 10. Leicht zu transportierende Geräte müssen beim Kundendienst abgegeben hzw. dorthin geschickt werden. Heimkundendienst kommt nur bei großen Geräten oder bei Einbaugeräten in Frage.
- 11. Bei Einbau- oder Unterbaugeräten sowie bei Geräten, die derart befestigt oder aufgehängt sind, dass für den Ausund Wiedereinbau in die betreffende Finbaunische mehr als eine halbe Stunde erforderlich ist, werden die anfallenden Zusatzleistungen in Rechnung gestellt. Etwaige Schäden infolae derartiger Ausund Wiedereinbauarbeiten gehen zu Lasten des Kunden
- 12 Wenn während des Garantiezeitraums eine wiederholte Reparatur ein und desselben Defekts keinem zu befriedigenden Ergebnis führt, oder bei unverhältnismäßig hohen Reparaturkosten kann, in Abstimmung mit dem Kunden, ein Austausch des defekten Geräts durch ein gleichwertiges anderes erfolgen.

In diesem Fall behalten wir uns das Recht vor, vom Kunden eine finanzielle Beteiligung zu verlangen, die anteilig zum verstrichenen Nutzungszeitraum berechnet wird

- 13. Eine Reparatur im Rahmen der Garantie zieht weder eine Verlängerung des normalen Garantiezeitraums noch den Beginn eines neuen Garantiezyklus nach sich.
- 14. Auf Reparaturen gewähren wir eine Garantie von 12 Monaten, unter Beschränkung auf das Wiederauftreten desselben Defekts.
- 15. Mit Ausnahme der Fälle, in denen eine Haftung gesetzlich vorgeschrieben ist, wird durch vorliegenden die Garantiebedingungen jede durch den Kunden u.U. geforderte Entschädigung

für über das Gerät hinausgehende Schäden ausgeschlossen.

Im Falle der gesetzlich niedergelegten Haftung erfolat maximal eine Entschädigung in Höhe des Kaufpreises des Geräts.

Diese Garantiebedingungen aelten ausschließlich für in Belgien gekaufte und benutzte Geräte. Bei Geräten, die exportiert werden, muss sich der Kunde zunächst vergewissern, dass sämtliche technischen Vorgaben (z.B. Netzspannung und frequenz. Anschlussvorschriften. Gasart usw.) für das betreffende Land erfüllt sind und dass das Gerät sich für die Klima- und Umweltbedingungen vor Ort eignet. Bei im Ausland gekauften Geräten muss der Kunde sich zunächst vergewissern, dass sie die Vorschriften und Anforderungen für Belgien erfüllen. Etwaige erforderliche oder gewünschte Änderungen sind durch die Garantie nicht abgedeckt und sind nicht in allen Fällen möglich.

Der Kundendienst steht auch nach Ablauf des Garantiezeitraums jederzeit gerne zu Ihrer Verfügung.

# Welcome to the world of Electrolux

Thank you for choosing a first class product from Electrolux, which hopefully will provide you with lots of pleasure in the future. The Electrolux ambition is to offer a wide variety of quality products that make your life more comfortable. You find some examples on the cover in this manual. Please take a few minutes to study this manual so that you can take advantage of the benefits of your new machine. We promise that it will provide a superior User Experience delivering Ease-of-Mind. Good luck!



Before installing and using the appliance read this user's instruction book carefully, It contains safety precautions, hints, information and ideas, If the refrigerator is used in compliance with the instructions written, it will operate properly and provide you with greatest satisfaction.

The symbols below help you to find things more easily:



#### Safety precautions

Warnings and information at this symbol serve safety for you and your appliance.



Hints, useful information



**Environmental information** 



#### Symbol for ideas

At this symbol ideas can be found according to food and its storing.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

# **Contents**

Important safety information	
General safety precautions	
Precautions for child safety	
Safety precautions for installation	
Safety precautions for isobutane	
Instructions for the User	
General information	
Use	
Control panel	38
Display	
First switch on	
Switching off	39
Functions Menu	
Select / Switch off / Switch on each compartement	39
Temperature selection	
Switching off on compartment	40
Ambient Temperature Function	40
Child lock Function	40
Use of the fridge compartment	40
Temperature regulation	40
Holiday Function	40
Shopping Function	40
Eco mode Function	41
Storing in the refrigerator	41
DrinksExpress device	42
How to chill down drinks?	42
The DrinksExpress device in stand-by mode	43
Cleaning the device	43
Use of the freezer compartment	43
Storage of frozen food	43
Temperature regulation	43
Excessive temperature alarm	44
Freezeng fresh fodd	44
Some useful information and advice	45
Hints and ideas	
How to save energy	46
The appliance and environment	46
Maintenance	
Defrosting	47
Regular cleaning	47
When the refrigerator is not in use	48
Trouble shooting	
How to change the bulb	
If something does not work	

# 36 electrolux GB

Instructions for the Installer	
Technical data	51
Installing the appliance	51
Transportation, unpacking	51
Cleaning	51
Placement	51
Door reversal	
Electrical connection	55
Storage time chart (1)	56
Storage time chart (2)	57
Warranty and service	57
Guarantee conditions	57
Service and spare parts	57
Guarantee/Customer Service	58

# 1

## Important safety information

## **General safety precautions**

- Keep these instructions and they should remain at the appliance when moving away or changing owner.
- This appliance is designed for storing food, domestic use according to these instructions only.
- Specialised companies that are qualified to do so by the manufacturer must carry out service and repairs including repairing and changing the power cord. Accessory parts supplied by them should be used only for repairing. Otherwise the appliance can be damaged or can cause other damage or injury.
- The appliance is out of circuit only in that case if the plug is removed from the socket. Before cleaning and maintenance always unplug it (do not get it by the cable). If the socket is difficult to reach, switch off the appliance by cutting off the current.
- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the fridge/freezer.
  - -A damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Do not place heavy articles or the fridge/freezer itself on the power cord.
  - -There is a risk of a short circuit and fire.
- Do not remove the power cord by pulling on its lead, particularly when the fridge/freezer is being pulled out of its niche.
  - -Damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.
  - If the power cord is damaged, it must

- be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug.
  - -There is a risk of electric shock or fire.
- Without the lamp cover of interior lighting you must not operate the appliance.
- When cleaning, defrosting, taking out frozen food or ice tray do not use sharp, pointed or hard devices, as they can cause damage to the appliance.
- Be careful not to allow liquids to the temperature control and lighting box.
- Ice and ice-cream can cause hurt if they are eaten immediately after removal from the frozen food compartment.
- After dissolving frozen food must not be refrozen, it must be used up as soon as possible.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- You must not make defrosting faster with any electric heating appliance or chemicals.
- Do not put hot pot to the plastic parts.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not store carbonated drinks, bottled drinks and bottled fruits in the frozen food compartment.
- Check and clean the outlet of melting water coming during defrosting regularly - a label inside the appliance warns you for this. If it is clogged the melting water gathered can cause earlier failure.



### Precautions for child safety

- Do not allow children to play with the packaging of the appliance. Plastic foil can cause suffocation.
- Adults must handle the appliance. Do not allow children to play with it or its controlling parts.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Safety precautions for installation

- Put the appliance to the wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- When moving the appliance take care of the plug not to be in the socket.
- When placing the appliance take care not to stand it on the power cord.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow instructions relevant to installation.
- See chapter "Placement".

## Safety precautions for isobutane Warning

- The refrigerant of the appliance is isobutane (R600a) that is inflammable and explosive to a greater extent.
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

## Instructions for the User

#### General information

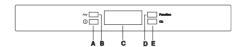
The official designation of the appliance is "partial frostfree refrigerator-freezer combination with one motor compressor and freezer placed in the lower part". The applince has - besides the general services - a freezer with its own door and is completely separated from the other unit.

According to this the appliance is suitable for storing frozen and deep-frozen food, freezing products in quantity given in the user's instructions at home and making ice. The applince can meet the requirements of standards between different temperature limits according to the climate class.

The letter symbol for climate class can be found on the data label.

#### Use

## Control panel



- A Appliance button ON/OFF
- B Temperature regulation button
- C Temperature and function indicator
- D Function button
- E Confirmation button

#### **DISPLAY**



- $\perp$  if on the indicated compartment is on;
- if on the indicated temperature is that of the relative compartment

if it flashes the operations corresponds to the relative compartment

- Excessive temperature alarm and Door open acoustic alarm Indicator (if foreseen)
- If on the temperature indicated is the ambient temperature
- Positive or negative Temperature indicator

**AA**Temperature indicator

- If on the function child lock is on
- mlf on the function timer is on
- If on the shopping function is on
- If on the DrinksExpress function is on
- If on the fast freeze function is on

#### First switch on

After plugging the plug into the power outlet, if the display is not illuminated, press key (A), appliance on.

As soon as the appliance is turned on, it is in alarm condition, the temperature flashes and you will hear a buzzer.

Press key (E) and the buzzer will go off (also see the section on "excessive temperature alarm") the icon  $\triangle$  still flashes and on the indicator BB will appear the warmest temperature reached.



For a correct storage of the food select the Eco mode function that guarantee the following temperatures are set:

- +5°C in the fridge
- -18°C in the freezer
- Wait until the inside compartment temperature reach -18°C. before introducing the goods in the freezer compartment.
- To select a different temperature see "Temperature regulation".



#### **Important**

If the door remains aiar for some minutes. the internal lighting will turn off electronically; after this, the lighting function will be reset by closing and opening the door itself.

#### Switching off

The appliance is shut off by pressing key (A) for more than 1 second. After this, a countdown of the temperature from -3 -2 -1 will be shown.

When the appliance is shut off, the ambient temperature is shown and the corresponding icon is lighted.

#### Functions Menu

By activating the key D the functions menu is operating. Each function could be confirmed by pressing button E. If there is no confirmation after some seconds the display will go out from the menu and return in normal condition.

## The following functions are indicated:



Select/Switch off/Switch on fridge compartment



Select/Switch off/Switch on freezer compartment



**Ambient Temperature** 



Child lock function



Shopping function



Eco mode function



Fast freeze function



DrinksExpress function

## Select /Switch off /Switch on each compartment

#### Temperature selection

The temperature may be regulated by pressing the key (D) to select the compartment and than the key (B) to set the desired temperature.

By pressing the key (B) the current temperature setting flashes on the indicator. To confirm the choice of the temperature press the key (E).

You will hear the buzzer for few seconds and the indicator displays the newly selected temperature for a few seconds. then shows again the inside compartment temperature.

The newly selected-temperature must be reached after 24 hours.

After a long period out of use it is not necessary to set again the temperature because it remains stored.



#### Attention!

During the stability period by the first starting the temperature displayed can correspond the to temperature. During this time it is possible that the temperature displayed is different than the setting temperature.

#### Switch off of one compartment

To switch off one compartment press the key (D) until the compartment is selected and then press the key (A), the count down will follow

#### **Ambient Temperature Function**

The ambient temperature function is activated by pressing key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears  $\Box$ .

In this condition the selected temperature is the ambient temperature.

You must confirm the choice by pressing key E within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.

It is possible to de-activate the function at any time by pressing key D until the corresponding icon will flash and then key E.

#### **Child lock Function**

The child lock function is activated by pressing key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears  $\Box$ .

You must confirm the choice by pressing key E within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.

In this condition any possible operation through the keys does not cause any change as long as this function is activated.

It is possible to de-activate the function at any time by pressing key D until the corresponding icon will flash and then key E.

## Use of the fridge compartment

## Temperature regulation

The temperature of this compartment may be regulated between +2°C and +8°C.

During normal functioning the indicator shows the temperature inside the fridge.



#### Attention!

Difference between the temperature displayed and temperature setting is normal. Especially when:

- a new setting has recently been selected
- the door has been left open for a long time
- warm food has been placed in the compartment.

#### **Holiday Function "H"**

The holiday function sets the temperature at + 15°C.

This function allows you to keep the refrigerator shut and empty during a long holiday period (e.g. the summer holidays) without the formation of a bad smell.

1. To turn on the holiday function operate as per modift the selected temperature. The temperature indicator can modify the displayed temperature up to + 8 °C, 1 °at a tim. + 2 °C will be followed by the letter "H ". Press key E to confirm.

Now the refrigerator is in the "holiday "function in the energy- saving mode.



#### Attention!

The fridge compartment must be empty with holiday function on.

## **Shopping Function**

If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the Shopping function to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.



The shopping function is activated by pressing key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears 🗟.

You must confirm the choice by pressing kev E within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.

shopping function shuts off automatically after approximately 6 hours.

It is possible to de-activate the function at any time by pressing key D until the corresponding icon will flash and then key E.

#### Eco mode Function

The Eco mode function is activated by pressing key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears %.

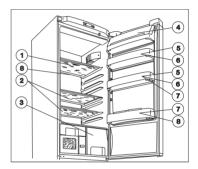
You must confirm the choice by pressing key E within few seconds. You will hear the buzzer and the icon remains lighted.

In this condition the chosen temperatures are automatically set (+ 5°C e - 18°C), in the best conditions for storing food It is possible to de-activate the function at any time by changing the selected temperature in one of the compartment.

#### Storing in the refrigerator

When placing the different kinds of food take into consideration the sketch below in figure:

- 1. Confectionery, ready-cooked foods. foods in dishes, fresh meat, cold cuts, drinks
- 2. Milk, dairy products, foods in dishes
- 3. Fruits, vegetables, salads
- 4. Cheese, butter
- 5. Eggs
- 6. Yoghurt, sour cream
- 7. Small bottles, soft drinks





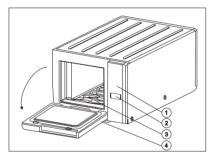
#### **DrinksExpress device**

This DrinksExpress device can rapidly chill a variety of packaged beverages faster than in the fridge and in the freezer. The capacity is large enough for beverages from 33cl up to 2l.

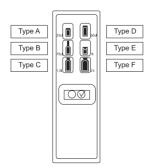
If properly used, risk of bottle freezing is avoid.

#### Main parts of the device

- 1 User interface (UI)
- 2 Control button On/Off & selection
- 3 Tray
- 4 Door



The DrinksExpress device



The DrinksExpress user interface

#### How to chill down drinks?

(See thepictures in chapter "Main parts of the device)

Open the DrinksExpress door and place the vessel inside on the tray.

Close the door.

Hold down the control button for 1 sec to turn ON the system / device..

Set the type of beverage and start the cooling with the control button on the device user interface (UI).

If you push the button once then the LED on the DrinksExpress display lights up to the first beverage type (Type A).

If you push it once again within the next 3 sec then the vessel Type B will be preselected. Continuing pressing it and you will move on the next Type of vessel until you arrive at the last Type (Type F).

Pressing on more time and you will turn off the unit.

Once you have selected the type of vessel, following the previous guidelines, just leave the unit as it is (LED blinking), and after 3 seconds it will initiate the cooling automatically.

Immediately you will see on the external display on top of the refrigerator an icon being activated (bottle icon as on the figure below)



Activating icons for DrinksExpress function on the topdisplay



Once the cooling cycle is finished, you will receive an acoustic signal as the bottle icon on the external display is blinking.

This acoustic signal will be repeated every 10 seconds during a period of 30 minutes after which the DrinksExpress unit will automatically switch off. You can manually deactivate the acoustic signal and switch off the DrinksExpress unit by pressing the control button.

Vessel capacity of the DrinksExpress unit:

Inside DrinksExpress unit you can chill down up to:

8 cans of 0.33 cl or 0.5 cl

4 PFT bottles of 0.5 cl

2 wine bottles 0.75 lt

a 2lt Tetrapak

a 1.5 It PET bottle or even a Magnum bottle

### The DrinksExpress device in stand-by mode

stand-by mode this specific compartment is a refrigerated zone that can be used as extension of the fresh food compartment for storing food or beverages.

The temperature inside the DrinksExpress device when not in use is at the same level as the crisper bin beside.

## Cleaning the device

DrinksExpress device is easy to clean because it has a flat surface inside that can be easily cleaned with a humid cloth.

A removable plate on the bottom collects any possible drink spillage and condensation water: it can be removed for cleaning even under hot water (but it is not recommended to put it into a dishwasher)

#### Use of the freezer compartment

The freezer is provided with the symbol \*\*\*\* which means that it is suitable for freezing fresh food and for long term storage of frozen and deep-frozen food.

#### Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 12 hours. To obtain the best performance from this appliance, you should:

if large quantities of food are to be stored. remove all drawers and baskets from appliance and place food on cooling shelves.

Pay careful attention not to exceed load limit stated on the side of the upper section (where — applicable).

## Temperature regulation

The temperature may be regulated between -15°C and -24°C.

We suggest setting the internal temperature of approximately -18°C, which guarantees proper freezing and conservation of the frozen foods.



During the stability period by the first starting the temperature displayed can correspond the setting to temperature. During this time it is possible that the temperature displayed is different than the setting temperature.



Difference between the temperature displayed and temperature setting is normal. Especially when:

- a new setting has recently been selected
- the door has been left open for a long time
- warm food has been placed in the compartment

Difference until 5°C inside the compartment are quite normal.

During normal functioning the indicator shows the warmest temperature inside the compartment.



In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer that the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then refrozen (after cooling).

## **Excessive temperature alarm**

An increase in the temperature in the freezer compartment (for example due to an power failure) is indicated by:

- flashing temperature;
- freezer compartment flashing .
- flashing of the icon  $\triangle$ ;
- sounding of buzzer.

When normal conditions are restored:

- the acoustic signal shuts off;
- the temperature value continues to flash;

When you press key "E" to de-activate the alarm, the highest temperature reached

in the compartment appears on indicator **B.B** for some seconds. Then it returns on the normal operation showing the temperature of the selected compartment.

During the alarm phase, the buzzer can be switched off by pressing key E.

#### Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for long term storage of commercially frozen and deep-frezen food, and for freezing fresh food.

The maximum quantity of foods to freeze in 24 hours is shown on the serial number plate.

To freeze the amount of food indicated on the serial number plate, place the food directly in touch with the cooling surface (remove the drawer or basket).

In case the food is frozen inside the drawers or baskets, the maximum quantity is slightly reduced.

Place the food to be frozen in the strength compartment, as this is the coldest point.

To freeze fresh foods, you will need to activate the fast freeze function. Press key D (several times if necessary) until the corresponding icon appears 77

You must confirm the choice by pressing key E within few seconds. You will hear the buzzer and on the display will appear some animation with lines.

After a pre-cooling period of 24 hours, place the foods in the freezer.

The freezing process takes 24 hours. During this period do not put other foods in the freezer.

This function stops automatically after 52 hours.

It is possible to de-activate the function at any time by pressing key D until the corresponding icon will flash and then key E.



#### Some useful information and advice

- The variable shelves are worth paving attention to, which increases the usability of the fresh food compartment considerably. Rearranging the shelves is also possible when the door is open at an angle of 90°.
- After opening and closing the door of freezer vacuum will rise inside the appliance because of the low temperature. So wait 2-3 minutes after closing the door - if you want to open it again - while inner pressure equalises.
- Take care of opening the freezer at a position of thermostatic control so that the inside temperature can never be warmer than -18°C.
- It is practical to make sure of faultless operation of the appliance daily so as to notice possible failure in time and prevent deterioration of frozen foods.
- Normal operating sounds:
  - thermostat controls the compressor and you will hear a faint click when thermostat cuts in and out.
  - You may hear faint gurgling or bubbling sound when refrigerant is pumped through the coils at the rear, to the cooling plate/evaporator.
  - When the compressor is on, the refrigerant is being pumped round and you will hear a whirring sound or pulsating noise from the compressor.
  - The fridge evaporator (this part cool down the fridge section) is foamed into the cabinet. The temperature of

this part changing during its work, and parallel with this its dimensions. are slightly changing, too. These changes might cause a cracking noise, which is a natural, harmless phenomenon.



- Should you want to check the temperature of food stored in the refrigerator, set the thermostat knob into a medium position, place a glass of water centrally in the cabinet, and put a proper thermometer with an accuracy of +/- 1°C into it. If after 6 hours vou measure a value between +3°C and +8°C, the refrigerator works properly. The measuring shall be performed under steady-stated conditions (without changing the load).
- If the freezer temperature is measured using a thermometer, put it between the products since this will reflect the real temperature in the frozen products.

#### Hints and ideas

In this chapter practical hints and ideas are given about how to use the appliance to reach maximum energy saving and there is environmental information about the appliance as well.

## How to save energy

- Avoid putting the appliance in a sunny place and near anything that gives off heat.
- Be sure that the condenser and the compressor are well ventilated. Do not cover the sections where ventilation is
- Wrap products in tightly closing dishes or cling film to avoid building up unnecessary frost.
- Do not leave the door open longer than necessary and avoid unnecessary openings.
- Put warm foods into the appliance only when they are at room temperature.
- Keep the condenser clean.

## The appliance and

#### environment

This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. Information on your local disposal sites may be obtained from your municipal authorities.

The materials used on this appliance marked with the sympol are recyclable.



#### Maintenance

#### Defrosting

Bleeding part of the moisture of cooling chambers in form of frost and ice goes with the operation of the applince.

Thick frost and ice has an insulating effect, so it reduces cooling efficiency as the temperetaure increases in the cooling chambers, they need more energy.

At this type of appliance defrosting the cooling surface of the refrigerator is automatic without anv external intervention. The termostatic control interrupts the operation of compressor at regular intervals for more or less time during this cooling is interrupted - the temperature of the cooling surface goes above 0 C due to interior heating load of the compartment, so defrosting occurs. When the surface temperature of the cooling surface has reached +3 - +4 C the thermostatic control restarts operation of the system.

Melting water flows through defrost water outlet leaded through the back into the evaporator tray maintained on the top of compressor and evaporates due to its warmth.

Check and clean the outlet of meltina water coming during defrosting regularly - a label inside the appliance warns you for this. If it is clogged the melting water gathered can cause earlier failure as it can go to the insulating of the appliance.

Clean the melting water outlet with the supplied pipe scraper that can be seen in the figure. The pipe scraper has to be stored in the outlet.

The most typical case of clogging up in the melting water outlet when you put food wrapped in some paper into the appliance and this paper contacts back plate of the refrigerator and freezes to it. If you remove the food right at this moment the paper will tear and it can cause clogging up in the outlet by getting into it

So you are asked to be careful - because of the above - when placing foods wrapped in paper into the appliance.

In case of increased demand e. q. during heatwawes, the refrigerator temporarily happens to operate constantly - during this the automatic defrosting does not work.

Remaining small ice and frost stains on back plate of the refrigerator after defrosting period is not abnormal.

Defrosting of the freezer is automatic in this model.



## Regular cleaning

It is recommended to wash the inside of the refrigerator in 3-4 weeks time using lukewarm water then wipe it (it is practical to clean the inside of the freezer and defrost it at a time).

Household cleaner or soap must not be used.

After breaking the circuit wash the appliance with lukewarm water then wipe it. Clean the door gasket with clean

water. After cleaning apply voltage to the appliance.

It is recommended to remove the dust and dirt collected on the back of the refrigerator and the condenser and to clean the evaporative tray on top of the compressor once or twice a year.

# When the refrigerator is not in use

In case the appliance will not be used for a long time follow these steps:

Break the circuit of the appliance.

Remove foods from the refrigerator.

Clean it as written before.

Leave the door open to avoid a build up of air inside.

## **Trouble shooting**

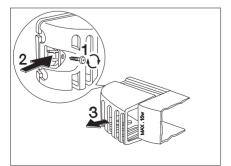
#### How to change the bulb

Should the light fail to work you can change it as below:

Break the circuit of the appliance.

Unscrew the screw holding the cover (1), press the rear hook (2) and at the same time slide the cover in the direction indicated by arrow (3). So the bulb can be replaced. (Bulb type: 230-240 V, 15 W, E 14 thread)

After changing the bulb replace the cover, snap it in place, screw back the screw and apply voltage to the appliance.



## If something does not work

During operation of the appliance some smaller but annoying trouble can often occur, which does not require calling a technician out. In the following chart information is given about them to avoid unnecessary charges on service.

We draw your attention that operation of appliance goes with certain sounds (compressor- and circulating sound). This is not trouble, but means normal operation.

We draw it to your attention again that the appliance operates discontinuously, so the stopping of compressor does not mean being no-

of compressor does not mean being nocurrent. That is why you must not touch the electrical parts of the appliance before breaking the circuit.

Problem	Possible cause	Solution	
It is too warm in the refrigerator.	Thermostatic control can be set wrongly.	Set the thermostat knob to higher position.	
	If products are not cold enough or placed wrongly.	Place the products to the appropriate place.	
	The door does not close tightly or it is not shut properly.	Check if the door closes well and the gasket is unhurt and clean.	
It is too warm in the freezer.	Thermostatic control can be set wrongly.	Set the thermostat knob to higher position.	
	The door does not close tightly or it is not shut properly.	Check if the door closes well and the gasket is unhurt and clean.	
	Products in big quantity to be frozen were put in.	Wait some hours and then check the temperature again.	
	Products to be frozen are placed too closely to each other.	Place the products in a way so that cold air could circulate among them.	
There are too much frost and ice.	Products are not wrapped properly.		
	Doors are not shut properly or do not close tightly.	Wrap the products better.	
	The thermostatic control can be set wrongly.	Check if the doors close well and the gaskets are unhurt and clean.	
	The thermostatic control is set wrongly.	Set the thermostat knob to a position that gives higher temperature.	
The compressor operates continually.	Doors are not shut properly or do not close tightly.	Check if the doors close well and the gaskets are unhurt and clean.	
	Products in big quantity to be frozen were put in.	Wait some hours and then check the temperature again.	
	Too warm food was put in.	Put food at max. room temperature.	
	The appliance is in too warm place.	Try to reduce the temperature in the room where the appliance stands.	
	Plug is not connected to the mains socket properly.	Connect the mains plug properly.	

The appliance does not work at all. Neither cooling, nor lighting works.	The fuse burnt out. The thermostatic control is not on.	Change the fuse.  Start the appliance according to instructions in chapter 'Putting it into use'.		
	There is no voltage in the mains socket. (Try to connect another appliance into it.)	Call an electrician.		
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable (all the four feet should be on the floor).		

Inasmuch as the advice does not lead to result, call the nearest brand-mark service.

### Instructions for the Installer

#### **Technical data**

Model	ENB 38607X		
	ENB 38607X8		
Gross capacity (I)	Freezer: 91		
	Refrigerator: 291		
Net capacity (I)	Freezer: 78		
	Refrigerator: 285		
Width (mm)	595		
Height (mm)	2010		
Depth (mm)	632		
Energy consumption (kWh/24h)	1,026		
(kWh/year)	374		
Energy class, according to EU standards	A		
Freezing capacity (kg/24h)	10		
Rising time (h)	18		
Rated current (A)	0,7		
Weight (kg)	74		
Number of compressors	1		

## Installing the appliance

## Transportation, unpacking

It is recommended to deliver the appliance in original packaging, in vertical position considering the protective warning on packaging.

After each transportation the appliance must not be switched on for approx. 4 hours.

Unpack the appliance and check if there are damages on it. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packaging.

## Cleaning

Remove every adhesive tape, which ensure the parts not to move in the appliance.

Wash the inside of the appliance using lukewarm water and mild detergent. Use soft cloth.

After cleaning wipe out the inside of the appliance.

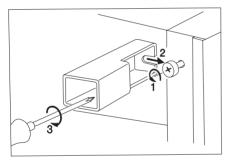
#### **Placement**

The ambient temperature has an effect on the energy consumption and proper operation of the appliance. When placing, take into consideration that it is practical to operate the appliance between ambient temperature limits according to the climate class that is given in the chart below and can be found in the data label.

Class of climate	Ambient temperature				
SN	+10 +32 °C				
N	+16 +32 °C				
ST	+18 +38 °C				

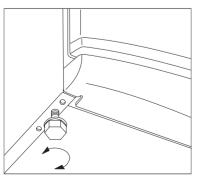
If the ambient temperature goes below the lower data the temperature of the cooling compartment can go beyond the prescribed temperature.

If the ambient temperature goes beyond the upper data this means longer operating time of the compressor, breakdown in the automatic defrosting increasing temperature in the cooling compartment or increasing energy consumption.



In the bag of the accessories there are two spacers which must be fitted in the two top corners.

Slacken the screws and insert the spacer under the screw head, the re-tighten the screws.



When placing the appliance ensure that it stands level. This can be achieved by two adjustable feet at the bottom in front.

Do not stand the appliance on a sunny place or close to a radiator or cooker.

If it is unavoidable because of furnishing and the appliance has to be stood near a cooker take these minimum distances into consideration:

- In case of gas or electric cooker 3 cm must be left, when it is less put a 0,5-1 cm non-flam insulation between the two appliances.
- In case of oil or coal-fired stove the distance must be 30 cms since they give off more heat.

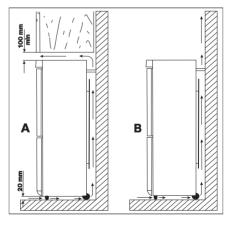
The refrigerator is designed to operate when it is totally pushed to the wall.



When placing the refrigerator keep minimal distances recommended in figure.

A: placing it under a wall-cupboard

B: placing it freely





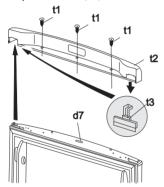
#### Door reversibility

Before carrving out operations, remove the plug from the power socket.

To carry out the following operations, we suggest that this be made with another person that will keep a firm hold on the doors of the appliance during the operations.

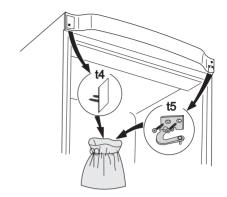
To change the opening direction of the door, do these steps:

 Open the door with the appliance in the upright position. Unscrew the screws (t1) and remove the upper door plastic trim (t2). Close the door.

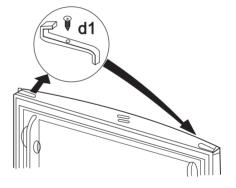


- Remove the little plastic cover from the door plastic trim and refit on the opposite side (t3).
- Remove the panel (t4). If it is necessary use a screwdriver very carefully.

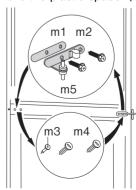
Unscrew the screw on the other side. Remove the upper door mount (t5). Place them in an empty plastic bag.



- Remove the upper door.
- Unscrew the screw and remove the door stopper (d1). Attach it reversed on the other side.

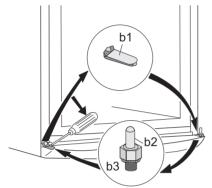


Unscrew the middle hinge (m2). Remove the plastic spacer (m1).

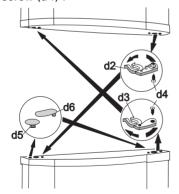


GB

- Remove the lower door.
- Remove using a tool the cover (b1).
   Unscrew the lower hinge pivot (b2) and the spacer (b3) and place them on the opposite side.
- Re-insert the cover (b1) on the opposite side.

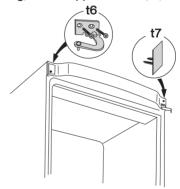


 Disassemble the door locking elements (d2,d3) by unscrewing the screw (d4).



- Remove stoppers in both doors (d5,d6).
- Reverse the door locking elements (d2,d3), move to the other side of the other door and fix by screwing in the screw (d4).
- Re-insert the stoppers (d5,d6) on the other side of the doors.

- Remove the left-hand cover pin of the middle hinge (m3,m4) and move to the other side.
- Fit the pin of the middle hinge (m5) into the left-hand hole of the lower door.
- Re-insert the lower door on the pivot pin (b2).
- Re-screw the middle hinge (m1) on the opposite side. Do not forget the plastic spacer (m2) inserted under the middle hinge.
- Re-insert the upper door on the middle hinge (m5).
  - Make sure that the edges of the doors run parallel to the side edge of the appliance.
- Position and fix the upper hinge (you can find them in the instruction for use bag) on the opposite side (t6).



- Insert the panel (t7) (that can be found in the instruction for use bag).
- Open the upper door, attach the top cover (t2) using screws (t1). Insert the magnet (d7). Close the door.
- Reposition, level the appliance, wait for at least four hours and then connect it to the power socket.



Do a final check to make sure that:

- All screws are tightened.
- The magnetic seal adheres to the ca inet.
- The door opens and closes correctly. If the ambient temperature is cold (i.e. in Winter), the gasket may not fit perfectly to the cabinet. In that case, wait for the natural fitting of the gasket or accelerate this process by heating up the part involved with a normal hair drier.

In case you do not want to carry out the above mentioned operations, contact the nearest After Sales Service Force. The After Sales Service specialist will carry out the reversibility of the doors at your cost.

#### **Flectrical connection**

This refrigerator is designed to operate on a 230 V AC (~) 50 Hz vlagus.

The plug must be put into a socket with protective contact. If there is no such, it is recommended to get an electrician to fit an earthed socket in compliance with standards near the refrigerator.

This appliance complies with the following E.E.C. Directives:

- 73/23 EEC of 19.02.73 (Low Voltage) Directive) and subsequent modifications.
- of - 89/336 EEC 03.05.89 (Electromagnetic Compatibility Directive) and subsequent modifications.
- 96/57 EEC 96/09/03 (Energy Efficiency Directive) and its subsequent amendments

## Storage time chart (1)

## Time and method of storage of fresh foods in the refrigerator

Foods		Storage time in days			Method of packaging			
	1	2	3	4	5	6	7	
Raw meat	Х	Х	х	Х	Х			cling film, airtight
Cooked meat	Х	Х	Х	Х	Х	Х		dish covered
Roasted meat	Х	Х	Х	Х	Х			dish covered
Raw minced meat	Х							dish covered
Roasted minced meat	Х	Х	х	Х				dish covered
Cold cuts, Vienna sausage	Х	Х	х	х				cling film, cellophane, grease-proof paper
Fresh fish	Х	Х	х					cling film, airtight
Cooked fish	Х	Х	х	Х				dish covered
Fried fish	Х	Х	х	Х	Х			dish covered
Tinned fish, open	Х	Х	х					dish covered
Fresh chicken	Х	Х	Х	Х	Х	х		cling film, airtight
Fried chicken	Х	Х	Х	Х	Х	х		dish covered
Fresh hen	Х	Х	х	Х	Х			cling film, airtight
Boiled hen	Х	Х	х	Х	Х			dish covered
Fresh duck, goose	Х	Х	Х	Х	Х	х		cling film, airtight
Roasted duck, goose	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	dish covered
Butter unopened	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	original packaging
Butter opened	Х	Х	х	Х	Х	Х	Х	original packaging
Milk in a plastic bag	Х	Х	Х	Х	Х			original packaging
Cream	Х	Х	х	Х				plastic box
Sour cream	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	plastic box
Cheese (hard)	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	aluminium foil
Cheese (soft)	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	cling film
Curds	Х	Х	Х	Х	Х	х	Х	cling film
Egg	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	
Spinach, sorrel	Х	Х	х	Х				cling film
Green peas, green beans	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	cling film
Mushroom	Х	Х	х	Х	Х			cling film
Carrot, roots	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	cling film
Bell-pepper	Х	Х	х	х	Х			cling film
Tomato	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	cling film
Cabbage	Х	Х	Х	Х	Х	х	х	cling film
Quickly rotting fruits								
(strawberry, raspberry, etc.)	Χ	Х	Х	х	Х			cling film
Other fruits	Х	Х	Х	Х	Х	х	х	cling film
Tinned fruits opened	Х	Х	Х	х	Х			dish covered
Cakes filled with cream	Х	Х	Х	х				dish covered

#### Notation:

- X usual storage time
- x possible storage time (concerns to really fresh product only)

#### Storage time chart (2)

#### Storage time of deep-frozen and frozen products

Foods	In the fresh food compartment +2 - +7°C	In the **** frozen food compartment -18°C
Vegetables:		
green beans, green peas,		
mixed vegetables, marrow, corn, etc.	1 day	12 months
Ready-cooked foods:		
vegetable dish, trimmings, with meat, etc.	1 day	12 months
Ready-cooked foods:		
sirloin steaks, stew from knuckle of ham,		
meat from pig pudding, etc.	1 day	6 months
Foods from potatoes, pasta:		
mashed potato, gnocchi, dumpling,		
pasta filled with jam, chips	1 day	12 months
Soups:		
meat-broth, soup from green beans,		
soup from green peas, etc.	1 day	6 months
Fruits:		
sour cherry, cherry, gooseberry,		
fruit cream, mashed maroon	1 day	12 months
Meat:		
chicken, duck, goose	1 day	5 months
fillets, tuna fish	1 day	6 months
Popsicle, ice-cream	1 day	3 weeks

## Warranty and service

#### **Guarantee conditions**

#### Service and spare parts

If calling the service is unavoidable, announce the trouble at a brand-mark service nearest to your place.

When announcing the appliance has to be identified according to its data label.

The data label of the appliance is stuck to the wall of the interior beside the vegetable box in the fresh food compartment in the bottom on the left side. All necessary data are there which are needed to the service announcement (type, model, serial number, etc.). Note here the data from the data label of your appliance:

Model	
Product No.	
Serial No.	
Date of purchase:	

## **Guarantee/Customer Service**

#### **Belgium**

DECLARATION OF GUARANTEE TERMS.

Our appliances are produced with the greatest of care. However, a defect may still occur.

Our consumer services department will repair this upon request, either during or after the guarantee period. The service life of the appliance will not, however, be reduced as a result.

This declaration of guarantee terms is based on European Union Directive 99/44/EC

and the provisions of the Civil Code. The statutory rights that the consumer has under this legislation are not affected by this declaration of guarantee terms.

This declaration does not affect the vendor's statutory warranty to the end user. The appliance is guaranteed within the context of and in adherence with the following terms:

- In accordance with provisions laid down in paragraphs 2 to 15, we will remedy free of charge any defect that occurs within 24 months from the date the appliance is delivered to the first end user.
  - These guarantee terms do not apply in the event of use for professional or equivalent purposes.
- Performing the guarantee means that the appliance is returned to the condition it was in before the defect occurred. Defective parts are replaced or repaired. Parts replaced free of charge become our property.
- So as to avoid more severe damage, the defect must be brought to our attention immediately.

- Applying the guarantee is subject to the consumer providing proof of purchase showing the purchase and/or delivery date.
- 5. The guarantee will not apply if damage caused to delicate parts, such as glass (vitreous ceramic), synthetic materials and rubber, is the result of inappropriate use.
- The guarantee cannot be called on for minor faults that do not affect the value or the overall reliability of the appliance.
- 7. The statutory warranty does not apply when defects are caused by:
- a chemical or electrochemical reaction caused by water,
- abnormal environmental conditions in general,
- unsuitable operating conditions,
- contact with harsh substances.
- 8. The guarantee does not apply to defects due to transport which have occurred outside of our responsibility. Nor will the guarantee cover those caused by inadequate installation or assembly, lack of maintenance or failure to respect the assembly instructions or directions for use.
- Defects that result from repairs or measures carried out by people who are not qualified or expert or defects that result from the addition of nonoriginal accessories or spare parts are not covered by the quarantee.
- 10.Appliances that are easy to transport may be delivered or sent to the consumer services department. Home repairs are only anticipated for bulky appliances or built-in appliances.

- 11. If the appliances are built-in, builtunder, fixed or suspended in such a way that removing and replacing them in the place where they are fitted takes more than half an hour, the costs that result therefrom will be charged for. Connected damage caused by these removal and replacement operations will be the responsibility of the user.
- 12.If, during the guarantee period, repairing the same defect repeatedly is not conclusive, or if the repair costs are considered disproportionate, in agreement with the consumer, the defective appliance may be replaced with another appliance of the same value.
  - In this event, we reserve the right to ask for a financial contribution calculated according to the length of time it has been used.
- 13.A repair under guarantee does not mean that the normal quarantee period will be extended nor that a new quarantee period begins.
- 14. We give a twelve month guarantee for repairs, limited to the same defect.

15. Except in the event where liability is legally imposed, this declaration of quarantee terms excludes compensation for damage outside the appliance for which the consumer wishes to assert his rights. In the event of legally admitted liability, compensation will not exceed the purchase price paid for the appliance.

These guarantee terms are only valid for appliances purchased and used in Belgium.

For exported appliances, the user must first make sure that they satisfy the technical conditions (e.g.: voltage, frequency, installation instructions, type of gas, etc.) for the

country concerned and that they can withstand the local climatic environmental conditions. For appliances purchased abroad, the user must first ensure that they meet the qualifications required in Belgium. Non-essential or requested adjustments are not covered by the guarantee and are not possible in all cases.

Our consumer services department is always at your disposal, even after the quarantee period has expired.



# www.electrolux.com www.electrolux.be